



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 5 de septiembre de 2012

EL GOBERNADOR CUOMO APRUEBA PROYECTO DE LEY PARA PROTEGER A LOS JÓVENES NEOYORQUINOS DE LOS EFECTOS NOCIVOS DEL CIGARRILLO

El Gobernador Andrew M. Cuomo aprobó el día de hoy dos proyectos de ley para proteger a los niños y adolescentes de los efectos nocivos del cigarrillo.

Las nuevas leyes incluyen medidas para prohibir fumar dentro de los 100 pies de las entradas y salidas de cualquier escuela pública o privada (A.10141-B / S.6854-B), así como prohíbe la venta de cigarrillos electrónicos a personas menores de 18 años de edad (A.9044-B /S.2926-B).

“Fumar cigarrillos, así como la exposición al tabaquismo pasivo es peligroso, especialmente para nuestros niños”, dijo el Gobernador Cuomo. “Estas dos nuevas leyes reforzarán las protecciones de nuestro estado para ayudar a nuestros jóvenes a evitar la adicción a la nicotina, así como a los efectos nocivos del cigarrillo. Le agradezco a los patrocinadores de ambos proyectos de ley por sus esfuerzos para proteger la salud de nuestros jóvenes”.

Prohibición de fumar afuera de las entradas de las escuelas

En Nueva York sufrimos decenas de miles de muertes cada año relacionadas al consumo de tabaco. Además de fumar, la exposición al tabaquismo pasivo puede ocasionar varias enfermedades y se sabe que es especialmente perjudicial para la salud de niños en edad temprana de su desarrollo físico.

La nueva ley amplía la prohibición de fumar en instalaciones escolares para prohibir fumar dentro de los 100 pies de las entradas, salidas y áreas exteriores de escuelas públicas y privadas. Las residencias y propiedades privadas dentro del perímetro de 100 pies estarían excluidas de la prohibición de fumar de la nueva ley.

La ley entrará en vigencia en forma inmediata.

El Senador Gustavo Rivera dijo, “quiero agradecerle al Gobernador Cuomo por aprobar esta importante legislación y convertirla en una ley que hará nuestras comunidades más saludables al ampliar la prohibición de fumar dentro de los 100 pies de las entradas y salidas de escuelas. Yo trabajé con el miembro de la Asamblea Legislativa Dinowitz para aprobar esta ley, con el fin que los jóvenes en el Bronx y en todo el estado puedan disfrutar un año escolar libre del humo de cigarrillos. Esta es la

Spanish

primera de una serie de proyectos de ley a ser aprobados que provienen directamente de la Iniciativa de Salud Bronx CAN que el Presidente Municipal Díaz Jr. y yo lanzamos el año pasado con los socios comunales”.

El miembro de la Asamblea Legislativa Jeff Dinowitz dijo, “el flagelo de fumar es un terrible problema contra la salud pública para todos los neoyorquinos, especialmente para nuestros niños. Esta nueva ley asegurará que el nocivo acto de fumar se mantenga a una distancia razonable de nuestras instituciones públicas o privadas, brindando un gran alivio a muchos padres que se preocupan por los venenosos agentes cancerígenos que enferman a sus hijos. Aplaudo al Gobernador Cuomo por respaldar esta medida y convertirla en ley”.

Prohibición de la venta de cigarrillos electrónicos para menores de edad

Fumar cigarrillos libera toxinas y agentes cancerígenos en el cuerpo, lo que origina enfermedades como el cáncer al pulmón y enfisema, las cuales a menudo son mortales. La nicotina es un ingrediente adictivo de los cigarrillos, lo que les hace a los fumadores muy difícil dejar de fumar, a pesar de conocer los devastadores efectos del cigarrillo para la salud.

La mayoría de estadounidenses que consumen productos con tabaco se vuelven adictos a la nicotina que se encuentra en esos productos antes de llegar a los 18 años de edad. Los cigarrillos electrónicos (a menudo conocidos como los “e-cigarettes”, en inglés) son dispositivos a batería que les permite a los usuarios inhalar una solución líquida vaporizada de nicotina en vez de fumar tabaco. Los cigarrillos electrónicos podrían servir como un camino a la adicción a la nicotina para los niños, llevándolos a fumar cigarrillos y consumir otros productos con tabaco. Además, los cartuchos de repuesto de los cigarrillos electrónicos, a menudo vendidos sin el empaque de protección, contienen altas concentraciones de nicotina, lo que podría ser fatal si es ingerido accidentalmente por niños pequeños. Asimismo, el Departamento de Control de Alimentos y Medicamentos de EE.UU. (FDA, por sus siglas en inglés) ha advertido que los cigarrillos electrónicos pueden contener ingredientes conocidos por ser tóxicos para los humanos o que pueden ser peligrosos de otra forma.

La nueva ley prohíbe la venta de cigarrillos electrónicos a personas que tengan menos de 18 años de edad. El proyecto de ley aprobado por la Asamblea Legislativa y el Senado de manera unánime, así como la nueva ley, entra en vigencia el 1 de enero de 2013.

El Senador Owen Johnson dijo, “me entusiasma mucho que el Gobernador haya convertido este proyecto en ley. A diferencia de otros productos con nicotina, los cigarrillos electrónicos actualmente no están regulados y como tales, los niños están legalmente permitidos a comprar estos dispositivos y a consumir nicotina, un adictivo químico. De hecho, la idea de este proyecto de ley me llegó de los funcionarios escolares en mi Distrito. Esta es una legislación con sentido común que mantiene los químicos adictivos lejos de los niños y adolescentes, mientras que al mismo tiempo preservan los derechos de los adultos para tomar sus propias decisiones informadas sobre si consumir estos productos y le agradezco al Gobernador Cuomo por convertirla en ley”.

Spanish

La miembro de la Asamblea Legislativa Linda B. Rosenthal dijo, “me complace que el Gobernador Cuomo haya aprobado mi proyecto de ley para prohibir la venta de cigarrillos electrónicos a menores de edad y para regularlos de la misma forma que otros productos con tabaco están regulados actualmente. Los cigarrillos electrónicos o e-cigarettes, aunque actualmente no se encuentran regulados y son potencialmente peligrosos para la salud humana, son fabricados en sabores como chicle y chocolate, con la intención de atraer a jóvenes. Los cigarrillos electrónicos contienen nicotina, el ingrediente altamente adictivo encontrado en cigarrillos y en otros productos con tabaco, lo que enganchará a otra generación más de jóvenes en un hábito mortal. Estaremos salvando vidas al evitar que una generación de jóvenes prueben esos primeros cigarrillos adictivos”.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418